

Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah!

**Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!**

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

॥ चतुर्थस्कन्धः ॥

CHATHURTHTHASKANDDAH (CANTO FOUR)

॥ एकविंशोऽध्यायः - २१ ॥

EKAVIMSATHITHAMOADDHYAAYAH (CHAPTER TWENTY-ONE)

[PritthuCharitham – Pritthu Prejopadhesam] ([Continuation of the Story of Pritthu – Advices or Instructions of Pritthu to His Subjects])

[In this chapter we can read the details of the advice given by Pritthu to the citizens, Brahmins, Pithroos, Dhevaas, etc. assembled at his Yaaga Saala. He was requesting the citizens to engage in selfless, sacred, pious and virtuous activities so that Lord Vishnu would be pleased and shower his blessings to them. Therefore, he wanted them to worship and offer obeisance to Lord Vishnu with full and meditative concentration. He also notified them that he has a selfish interest in their activities and worship as one sixth of the result of those activities would be shared or parted with the

ruling king. The citizens, Brahmins, Rishies and others assembled there were very pleased with the requests, advice and instructions of Pritthu and they all praised him for his glories. Please continue to read for more details...]

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

मौक्तिकैः कुसुमस्रग्भिर्दुकूलैः स्वर्णतोरणैः ।
महासुरभिभिर्धूपैर्मण्डितं तत्र तत्र वै ॥ १ ॥

1

Maukthikaih kusumasregbhirbhirdhukoolaih svarnnathoranaih
Mahaasurabhibhirddhoopairmmanditham thathra thathra vai.

चन्दनागुरुतोयाद्ररथ्याचत्वरमार्गवत् ।
पुष्पाक्षतफलैस्तोक्मैर्लाजैरर्चिर्भिरर्चितम् ॥ २ ॥

2

Chandhanaagaruthoyaaardhrareththyaachathvaramaarggavath
Pushpakshathaphalaisthokmairlaajairarchchirbhirarchchitham.

सवृन्दैः कदलीस्तम्भैः पूगपोतैः परिष्कृतम् ।
तरुपल्लवमालाभिः सर्वतः समलङ्कृतम् ॥ ३ ॥

3

Savidrhaih kadhaleesthambhaih poogapothaih pariskritham
Tharupallavamalaabhih sarvvathah samalakritham.

Hey Vidhura! When Pritthu returned from the Yaaga Bhoomi to his palace the entire city streets were decorated very beautifully to receive the emperor with due pomp and pride. The entire streets of the city were decorated with pearls, jewels, flower garlands, festoons of shining cloth pieces and papers, the gates were decorated with colorful silk cloth pieces and the entire area were perfumed with highly fragrant incense. Fragrant

water mixed with sandalwood and cedar were sprinkled everywhere in the street. Also, the streets were made very attractive with flower bunches, fruit bunches, banana plants with banana bunches, tender coconut trees with coconut and flower bunches, tender areca-nut trees with areca-nut and flower bunches, various types of illuminations with chandeliers and lamps, etc. It was the most wonderful and charming sight for the eyes. The city looked like Amaraavathi; the capital of heaven, brought down to earth.

प्रजास्तं दीपबलिभिः सम्भृताशेषमङ्गलैः ।
अभियुर्मृष्टकन्याश्च मृष्टकुण्डलमण्डिताः ॥ ४॥

4

Prejaastham deepabelibhih sambhrithaaseshamanggalaih
Abheeyurmrishtakanyaascha mrishtakundalamandithaah.

When the king entered the city, many beautiful virgins received him auspiciously by holding golden plates containing saffron, coconut, flowers, fruits, lamps, camphor, etc. They were bedecked with ear-studs, necklaces, chains and jewelry after having a refreshing bath.

शङ्खदुन्दुभिघोषेण ब्रह्मघोषेण चर्त्विजाम् ।
विवेश भवनं वीरः स्तूयमानो गतस्मयः ॥ ५॥

5

Samkhadhundhubhighoshena Brahmaghoshena Charththvijaam
Vivesa bhavanam veerah sthooyamaano gethasmayah.

When Pritthu Mahaaraaja entered the palace the citizens played the bands of conch-shells, kettledrums, trumpets, drums and other musical instruments along with sounds of crowds cheering up with victory calls like: “victory to Pritthu Mahaaraaja, victory to Pritthu Mahaaraaja ...” The Sthuthipaattaas sung the glories of the king. Thus, the king entered the palace cheerfully.

पूजितः पूजयामास तत्र तत्र महायशाः ।
पौराञ्जानपदांस्तांस्तान् प्रीतः प्रियवरप्रदः ॥ ६॥

Poojithah poojayaamaasa thathra thathra mahaayesaah
Pauraan jaanapaadhaamsthaamsthaan preethah priyavarapredhah.

During the journey from the Yaaga Bhoomi to the palace at many places the citizens organized receptions. The King took part in all the receptions and accepted all the gifts offered to him lovingly by them. In return the king fulfilled all their wishes and ruled the world very efficiently and prosperously. Thus, the fame of the king spread in all the eight directions of the world or all over the world.

स एवमादीन्यनवद्यचेष्टितः
कर्माणि भूयांसि महान् महत्तमः ।
कुर्वन् शशासावनिमण्डलं यशः
स्फीतं निधायारुरुहे परं पदम् ॥ ७॥

Sa evamaadheenyanavadyacheshthithah
Karmmaani bhooyaamsi mahaanmahaththamah
Kurvvan sasaasaavanimandalam yesah
Speetham niddhaayaaruruhe param padham.

King Pritthu possessed the noblest qualities. He, by all means, was the noblest Emperor. He was the most magnanimous Emperor. He performed abundant activities of virtues and charities and was a generous donor to the poor and downtrodden. He did not possess any evil or negative qualities. He remained as the noblest and most famous king. And ultimately, he attained the supreme position of Vaikuntta Padham which could be attained only by transcendental and self-realized souls.

सूत उवाच

Sootha Uvaacha (Sootha Said):

तदादिराजस्य यशो विजृम्भितं
गुणैरशेषैर्गुणवत्सभाजितम् ।

क्षत्ता महाभागवतः सदस्पते
कौषारविं प्राह गृणन्तमर्चयन् ॥ ८॥

8

Thadhaadhiraajasya yeso vijrembhitham
Gunairaseshairgunavathsabhaajitham
Ksheththaa mahaabhaagawathah sadhaspathe
Kaushaaravim praaha grinanthamarchchayan.

When Maithreya Maamuni was explaining the glories of Pritthu Mahaaraaja who the perfect personality with all qualities to Ksheththaa was or Ksheththaavu or Vidhura, who was the noblest devotee of Lord Sri Vaasudheva Sri Krishna Bhagawaan, he worshipped Maithreya with folded hands and very humbly asked him:

विदुर उवाच

Vidhura Uvaacha (Vidhura Said):

सोऽभिषिक्तः पृथुर्विप्रैर्लब्धाशेषसुरार्हणः ।
बिभ्रत्स वैष्णवं तेजो बाह्वोर्याभ्यां दुदोह गाम् ॥ ९॥

9

Soabhishikthah Pritthurvviprairlebddhaaseshasuraarhanah
Bibhrathsa Vaishnavam thejo baahvoryaabhyaam dhudhohagaam.

Oh Guro, Pritthu Mahaaraaja was praised by Brahmadheva and was divinely crowned by renowned Brahmin Priests as the emperor of the world. And the same Pritthu Mahaaraaja milked Bhoomi Dhevi in the form of a cow with his own hands. And you mentioned that the same hands had displayed the signs of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and carried the full luster and eternal energy of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

को न्वस्य कीर्तिं न शृणोत्यभिज्ञो
यद्विक्रमोच्छिष्टमशेषभूपाः ।

लोकाः सपाला उपजीवन्ति काम-
मद्यापि तन्मे वद कर्म शुद्धम् ॥ १०॥

10

Ko nvasya keerththim na srinothyabhijnjo
Yedhvikramochcchishtamaseshabhoopaah
Lokaah sapaalaa upajeevanthi kaama-
MAdhyaapi thenme vadha karmma sudhddham.

Now all the kings and emperors of the earth as well as the gods of heaven and rulers of other planets are following the same footsteps of Pritthu Mahaaraaja and protecting their planets peacefully and prosperously. In that way they are using the same path used by Pritthu by following his heroic footsteps. Do you think that anyone in this world would not be interested in hearing the stories of that Pritthu Mahaaraaja in detail? Everyone would ardently love to listen to his stories. Therefore, you kindly explain the story of the most pious, virtuous, heroic, noble, and sacred divine king Pritthu in detail to me for the benefit of the world.

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

गङ्गायमुनयोर्नद्योरन्तरा क्षेत्रमावसन् ।
आरब्धानेव बुभुजे भोगान् पुण्यजिहासया ॥ ११॥

11

GanggaaYemunayornnadhyantharaakshethramaavasan
Aarebdddhaaneva bubhuje bhogaan punyajijaasayaa.

Hey Vidhura, the great King Pritthu lived in the tract of land between two most sacred rivers Ganga and Yemuna. Due to the opulence of the King, who was holding the strongest weapon in his hands and hence called Vajrapaani, it appeared that he was enjoying the material fortune destined to him with the aim and wish of diminishing the results of his previous pious and virtuous activities. [What is meant here is that unless we completely exhaust all the results, whether they are negative or positive of our

previous activities in this material world then we will have to be born again in this material world to enjoy or suffer from them. Therefore, once you wish to attain Nithya Mukthi then it is mandatory to exhaust all the results of all our activities in this material world.]

सर्वत्रास्खलितादेशः सप्तद्वीपैकदण्डधृक् ।
अन्यत्र ब्राह्मणकुलादन्यत्राच्युतगोत्रतः ॥ १२॥

12

Sarvathraaskhalithaadhesah saphthadhveepaikadhendaddhrik
Anyathra BraahmanakulaadhanyathraAchyuthagothrathah.

Emperor Pritthu was the sole heroic ruler of the earth surrounded by all the seven oceans. Other than the devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and the Brahmins nobody could ever disobey his irrevocable orders and or violate the laws implemented by him.

एकदाऽऽसीन्महासत्रदीक्षा तत्र दिवोकसाम् ।
समाजो ब्रह्मर्षीणां च राजर्षीणां च सत्तम ॥ १३॥

13

Ekadhaaaaseenmahaasathradheekshaa thathra dhivaukasaam
Samaajo Brahmarsheenaam cha Raajarsheenaam cha saththama.

At one time he initiated a great Yaaga and observed the required austerities and penance. At that time all the Brahmarshees and all the Raajarshees assembled there in the Yaagasaala. Oh, the most refined minded Vidhura, that Yaagasaala was filled with all the Dhevaas, Rishees and all the devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan also.

तस्मिन्नर्हत्सु सर्वेषु स्वर्चितेषु यथार्हतः ।
उत्थितः सदसो मध्ये ताराणामुडुराडिव ॥ १४॥

14

Thasminnarhathsu sarveshu svarchchitheshu yetthaarhathah

Uththithah sadhaso madhddhye thaaraanaamuduraadiva.

Pritthu very respectfully received and worshipped and seated all those who assembled there according to their positions. Then he stood in the middle of the assembly. At that time, he was charmingly and attractively shining like a Full-Moon in the middle of other shining stars in the sky. [The concept is that all the twenty-seven stars starting from “Aswathi” and ending with “Revathi” are the consorts of Moon-god and he always remains as the most attractive hero of all of them.]

प्रांशुः पीनायतभुजो गौरः कञ्जारुणेक्षणः ।
सुनासः सुमुखः सौम्यः पीनांसः सुद्विजस्मितः ॥ १५॥

15

Praamsuh peenaayathabhujō geurah kanjjaarunekshanah
Sunaasah sumukhah saumyah peenaamsah sudhvijasmithah.

व्यूढवक्षा बृहच्छ्रोणिर्वलिवल्गुदलोदरः ।
आवर्तनाभिरोजस्वी काञ्चनोरुरुदग्रपात् ॥ १६॥

16

Vyooddavakshaa brihachcchronirvvalivalgudhalodharah
Aavarththanaabhirojasvee kanjchanorurudhagrpaath.

सूक्ष्मवक्रासितस्त्रिगधमूर्धजः कम्बुकन्धरः ।
महाधने दुकूलाग्र्ये परिधायोपवीय च ॥ १७॥

17

Sookshmavakraasithasnigdhdhamoordhdhajah kambukanddharah
Mahaaddhane dhukoolaagrye pariddhaayopaveeya cha.

व्यञ्जिताशेषगात्रश्रीर्नियमे न्यस्तभूषणः ।
कृष्णाजिनधरः श्रीमान् कुशपाणिः कृतोचितः ।
शिशिरस्त्रिगधताराक्षः समैक्षत समन्ततः ॥ १८॥

Vyenjjithaaseshagaathrasreernniyame nyesthabhooshanah
 Krishnaajinaddharah sreemaan kusapaanah krithochithah
 SiSriasnigdhdhathaaraakshah samaikshatha samanthathah.

King Pritthu was very tall and sturdy. He had very long, broad and round hands. His eyes were long like lotus petals and red in color. He had a straight long nose with white complexion. He had a very pleasant and chubby and attractive face. He was always very calm. He had very pretty rows of teeth. He always had a broad smile on his face. He had a very broad chest. He had broad and fleshy but muscled shoulders. He had very broad and well shaped buttocks. His abdomen had wrinkled lines but very skinny like that of the leaf of the banyan tree. He had a deep coiled navel. He had the most beautiful and strong thighs and looked like they were made of gold. His legs were sturdy and attractive. He had thick black curly hair. His neck was like that of a lined conch shell. He was wearing heavenly silk dresses. Each and every part of his body was perfect in shape and in total he had the most charming and attractive personality. He was the sum total of beauty, charm, attraction, strength, might, power and intelligence. He was observing pious and sacred austerity and penance after abandoning all types of adornments and ornaments. He was wearing the bark of a mango tree. He was holding Kusa grass in his hands. He had very brilliant but calm eyes like that of a serene star. With those eyes he affectionately and lovingly looked at all those who assembled on all the four sides of him. He looked serenely gratified.

ऊचिवानिदमुर्वीशः सदः संहर्षयन्निव ।
 चारुचित्रपदं श्लक्ष्णं मृष्टं गूढमविक्लवम् ।
 सर्वेषामुपकारार्थं तदा अनुवदन्निव ॥ १९॥

Oochivaanidhamurvveesah sadhah samharshayanniva
 Chaaru chithrapadham slekshnam mrishtam gooddamaviklebam
 Sarvveshaamupakaaraarththam thadhaa anuvadhanniva.

He very attractively glanced with his beautiful eyes which seemed like the stars in the sky wet with dew at the assembly to encourage and enhance

their spirit, interest and pleasure which moved them with thrill and enjoyment to listen to him very keenly. Then he started to speak to them with a very clear, loud voice like that of the roar of a lion who is the enemy of elephants. [Here the simile of lion and elephant is referred to show the power and prideful meaning of his speech.]

राजोवाच

RaajOvaacha (The King – Pritthu - Said):

सभ्याः शृणुत भद्रं वः साधवो य इहागताः ।
सत्सु जिज्ञासुभिर्धर्ममावेद्यं स्वमनीषितम् ॥ २० ॥

20

Sabhyaah srinutha bhadhram vah saaddhavo ya ihaagethaah
Sathsu jijnjaasubhirdhddharmmamaavedhyam svamaneeshitham.

Pritthu addressed those who assembled in the Yaagasaala as: “Oh the most virtuous, sacred and saintly personalities!” I wish you all the best and let all of you have all auspiciousness and prosperity in life. Please listen to my words. I am a Jijnjaasu or an inquirer of knowledge and philosophical researcher. Therefore, it is my responsibility to announce and declare and publish and let the world know about my opinion of Moral and Religious Righteousness.

अहं दण्डधरो राजा प्रजानामिह योजितः ।
रक्षिता वृत्तिदः स्वेषु सेतुषु स्थापिता पृथक् ॥ २१ ॥

21

Aham dhendaddharo raajaa prejaanaamiha yojithah
Rekshithaa vriththidhah sveshu setushu stthaapithaa pritthak.

As I have been appointed by the general public as the Emperor to rule them, it is my duty to punish anyone who violates the rules and laws of the land. My dutiful responsibility includes the supply of sufficient food, medicine, and other materials required for comfortable living on this earth. Those who deviate from the path of righteousness I have to bring them

back, guide, direct and lead properly in the correct route. I am not permitted to be lax on any of these responsibilities.

तस्य मे तदनुष्ठानाद्यानाहुर्ब्रह्मवादिनः ।
लोकाः स्युः कामसन्दोहा यस्य तुष्यति दिष्टदृक् ॥ २२॥

22

Thasya me thadhanushttaanaadhyanaahurbrahmavaadhinah
Lokaah syuh kaamasandhohaa yesya thushyathi dhishtadhrik.

I have been appointed by Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan as the king of the world to rule properly. I carry the scepter to protect my citizens in the most civilized way and provide them with appropriate employment according to their positions, qualifications and social order as prescribed in the Vedhic scriptures. If I carry out my duties and responsibilities assigned and entrusted to me by the Providence, then I will be showered with grace and blessings by Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

य उद्धरेत्करं राजा प्रजा धर्मेष्वशिक्षयन् ।
प्रजानां शमलं भुङ्क्ते भगं च स्वं जहाति सः ॥ २३॥

23

Ya udhddhareth karam raajaa prejaa ddharmmeshvasikshayan
Prejaanaam samalam bhungkthe bhagam cha svam jehaathi sah.

If a ruler or the king collects or extracts excessive and unbearable taxes and tolls from the citizens on the guise of providing them with good administration and maintaining righteousness, then he is considered to be the worst and lowest of the kings. Then that king would have to suffer from the results of all the bad and evil and impious deeds of his subjects. And moreover he will be ripped off from all his prosperities, graces and auspiciousness. A King or the Ruler always has to keep that in mind and act accordingly.

तत्प्रजा भर्तृपिण्डार्थं स्वार्थमेवानसूयवः ।
कुरुताधोक्षजधियस्तर्हि मेऽनुग्रहः कृतः ॥ २४॥

Thatha prejaa bharththripindaarththam svaarththamevaanusoooyavah
Kuruthaaddhokshajaddhiyastharhi meanugrehah krithah.

Therefore, my dear subjects, you should not be concerned or rather be envious of the possible positions your emperor or ruler or the protector could be attained in the other worlds after his death and execute your righteous duties diligently and meticulously without any deficiency. When you do your duty simply aim at the benefits you are going to derive from that and the purities and Godly blessings you could attain from your virtuous deeds. If you perform your duties like that then that would be a blessing for me also as the results of your pious and virtuous activities can also be shared by your ruling emperor. Therefore, for the welfare, prosperity, auspiciousness and benefit of your emperor you kindly execute your duties and responsibilities most appropriately.

यूयं तदनुमोदध्वं पितृदेवर्षयोऽमलाः ।
कर्तुः शास्त्रनुज्ञातुस्तुल्यं यत्प्रेत्य तत्फलम् ॥ २५ ॥

Yooyam thadhanumodhaddhvam pithrudhevarshayoamalaah
Karththuh saasthuranujnaathusthulyam yethprethya thathphalam.

Oh, the most holy and pious Pithroos and Dhevarshees! Please encourage and wish and congratulate and bless the virtuous and pious deeds of my subjects appropriately. Those who perform and those who encourage and prompt and those who ensure and guide and direct to perform pious and virtuous deeds with a sense of duty and responsibility in accordance with their Varnna and Aasrama would also be rewarded properly in the other world. [What Pritthu says here is that it is not only that we have to perform pious deeds we have to encourage and wish others to perform, and we have to ensure by strict orders that others also perform pious deeds in life.] All the three would equally be rewarded or receive the result of the pious deeds in the other world.

अस्ति यज्ञपतिर्नाम केषाञ्चिदर्हसत्तमाः ।

इहामुत्र च लक्ष्यन्ते ज्योत्स्नावत्यः क्वचिद्भुवः ॥ २६॥

26

Asthi yejnpathirnaama keshaanjchidharhasaththamaah
Ihaamuthra cha lekshyanthe jyothsanaavathyah kvachidhbhuvah.

Some people may believe that the results and rewards of all our activities are meant and enjoyed by the YejnEsa or Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is also the provider of the results and blessings for our activities. Even in that respect also we see the benefit of our pious activities in this world as well as in the other worlds as well. Therefore, the most respectable audiences or assemblymen kindly perform pious and virtuous duties and responsibilities dutifully and diligently.

मनोरुत्तानपादस्य ध्रुवस्यापि महीपतेः ।
प्रियव्रतस्य राजर्षेरङ्गस्यास्मत्पितुः पितुः ॥ २७॥

27

ManorUththaanapaadhasya Ddhruvasyaapi maheepatheh
Priyavrathasya raajarsherAnggasyaasmathpithuh pithuh.

ईदृशानामथान्येषामजस्य च भवस्य च ।
प्रह्लादस्य बलेश्चापि कृत्यमस्ति गदाभृता ॥ २८॥

28

EedhrisaanaamatthaanyeshaamAjasya cha Bhavasya cha
Prehlaadhasya Beleschaapi krithyamasthi gedhaabhrithaa.

Oh the greatest and noblest and divinest members of the assembly the existence of Supreme Soul who is Supreme God or Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and Who is the provider of results and blessings for all the Yaagaas and Yejnjaas and Austerities and Penances and also Who is the receiver of the offerings and oblations of the Yaagaas and Yejnjaas has not only been established in Vedhic Scriptures but also has been uniformly confirmed without any second opinion by Raajarshes like Swaayambhuva Manu, Uththaanapaadha, Ddhruva, Priyavratha and

the sinless Angga who is my own grandfather and by Brahmadheva, Mahesa or Mahaadheva Siva, Beli or Mahaabeli, Prehlaadha and all other Noblest and Divinest Personalities.

दौहित्रादीन् ऋते मृत्योः शोच्यान् धर्मविमोहितान् ।
वर्गस्वर्गापवर्गाणां प्रायेणैकात्म्यहेतुना ॥ २९॥

29

Dhauhithraadheenrithe mrithyoh soच्याan ddharmmavimohithaan
Varggasvarggaapavarggaanaam praayenaikaathmyahethunaa.

Other than a very few abominable or obnoxious personalities like Vena who was my father and the grandson of Yema who is the death personified who always chose to take the irreligious and immoral path of non-righteousness due to their material ignorance and confusion and all other greatest and noblest personalities of this earth as well as of heaven have uniformly with wholeheartedly agreed and confirmed that the Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the cause and the controller of whatever happens in all the universes and without His benediction and blessing nothing would ever happen anywhere in any of the universes.

यत्पादसेवाभिरुचिस्तपस्विना-
मशेषजन्मोपचितं मलं धियः ।
सद्यः क्षिणोत्यन्वहमेधती सती
यथा पदाङ्गुष्ठविनिःसृता सरित् ॥ ३०॥

30

Yethpaadhasevaabhiruchisthapasvinaa-
NAseshajenmopachitham malam ddhiyah
Sadhyah kshinothyanvahameddhathee sathee
Yetthaa padhaangushttavinihsrithaa sarith.

Those who are interested to serve at the lotus feet of Supreme Soul Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with meditative and concentrated devotion would be able to cleanse their mind, heart and conscience from all malignant dirt of material miseries and distresses and would brilliantly be brightened up with Transcendental Knowledge of Self or

Soul Realization instantaneously. It is not just an imaginary visualization but a fact because the heavenly Ganga and earthly Ganga which cleanses all the physical dirt from the material body of those who take ablutionary bath in that sacred river which is originated by the water which has washed off the dust of the toes of the lotus of feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Whatever materially generated dirt could easily and instantaneously be washed off and cleansed by engaging in devotional services at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

विनिर्धुताशेषमनोमलः पुमा-
नसङ्गविज्ञानविशेषवीर्यवान् ।
यदङ्घ्रिमूले कृतकेतनः पुन-
र्न संसृतिं क्लेशवहां प्रपद्यते ॥ ३१ ॥

31

Vinirddhuthaaseshamanomalah puma-
NAsanggavijnjaanaviseshaveeryavaan
Yedhangghrimoole krithakethanah punah
Na samsrithim klesavahaam prepadhyathe.

Those who worship and serve at the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with pure mind and heart and without having any interest in material involvements and fully renounced and with attainment of luster and brilliance of transcendental knowledge and with that knowledge able to see and establish the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan always within their heart and mind and conscience would never be infected with the miseries and distresses of the material world. There is no doubt in it.

तमेव यूयं भजतात्मवृत्तिभि-
र्मनोवचःकायगुणैः स्वकर्मभिः ।
अमायिनः कामदुघाङ्घ्रिपङ्कजं
यथाधिकारावसितार्थसिद्धयः ॥ ३२ ॥

32

Thameva yooyam bhajathaathmavritthibhi-
RmManovachahkaayagunaih svakarmmabhih
Amaayinah kaamadhughangghripankajam
Yetthaaddhikaaravasithaarththasidhddhayah.

My dear citizens and the great Rishies and others who assembled here, you all worship with whole heartedly and without any reservations at the lotus feet Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who is boundless and who is inscrutable with all your activities and deed of life. You should worship Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and make sure that you should not have any type of ulterior or hidden motives but with all you might, wealth, health and efficiency with full involvement of your mind, intelligence, body, words and virtuous and holy activities. If you do so, then Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan who always showers blessings and fulfills all your desires would definitely satisfy all you need and wishes.

असाविहानेकगुणोऽगुणोऽध्वरः
पृथग्विधद्रव्यगुणक्रियोक्तिभिः ।
सम्पद्यतेऽर्थाशयलिङ्गनामभि-
र्विशुद्धविज्ञानघनः स्वरूपतः ॥ ३३ ॥

33

Asaavihaanekagunoagunoadhddhvarah
Pritthagviddhadhrevyagunakriyokthibhih
Sampadhyatharththasayalingganaamabhi-
RvVisudhddhavijnjaanaghanah svaroopathah.

Oh, my dear citizens! Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the purest of the purest. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is without any quality or beyond all the qualities. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the embodiment of Transcendental Knowledge. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the brilliance of all the brilliance and is the luster of the entire luster. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan assumes infinite forms and infinite names at infinite times with combinations of innumerable qualities and innumerable activities and innumerable glories in innumerable species and in all the genders and as genderless in order to provide

blessings and benedictions to the universe. Therefore, you all worship and offer devotional obeisance to Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with full meditative and concentrated mind.

प्रधानकालाशयधर्मसङ्ग्रहे
शरीर एष प्रतिपद्य चेतनाम् ।
क्रियाफलत्वेन विभुर्विभाव्यते
यथानलो दारुषु तद्गुणात्मकः ॥ ३४॥

34

Preddhaanakaalaasayaddharmmasamgrehe
Sareera esha prethipadhya chethanaam
Kriyaaphalathvena vibhurvibhaavyathe
Yetthaanalo dhaarushu thadhgunaathmakah.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is all pervading. But he will be manifested and appear in different bodies in accordance with the needs of Activities, Times, Intelligences, Ideas, etc. by being themselves as in small sizes or large sizes depending upon the situations. Therefore, you cannot leave out any form or any size or any species without being worshiped as they could possibly be a manifestation of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

अहो ममामी वितरन्त्यनुग्रहं
हरिं गुरुं यज्ञभुजामधीश्वरम् ।
स्वधर्मयोगेन यजन्ति मामका
निरन्तरं क्षोणितले दृढव्रताः ॥ ३५॥

35

Aho mamaamee vitharanthyanugreham
Harim gurum yejnjabhujaamaddheeswaram
Svaddharmmayogena yejanthi maamakaa
Nirantharam kshonithale dhriddavrathaah.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the Preceptor of all Preceptors and is the universal Preceptor. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha

Vishnu Bhagawaan is the ultimate Lord of all Dhevaas eligible to receive the offerings of all the Yaagaas and Yejnjaas hence called as the Adheesa of Makhabhukhs. Out of all my subjects, those who are offering prayers and worships daily to that Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with full meditative and concentrated mind they are the ones providing me with all benedictions and blessings of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan because they are sharing one sixth of their benedictions and blessings of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with me.

मा जातु तेजः प्रभवेन्महर्द्धिभि-
स्तितिक्षया तपसा विद्यया च ।
देदीप्यमानेऽजितदेवतानां
कुले स्वयं राजकुलाद्धिजानाम् ॥ ३६॥

36

Maa jathu thejah prebhavenmahardhddhibhi-
SThithikshayaa thapasaa vidhyayaa cha
Dhedheepyamaaneajithadhevathaanaam
Kule svayam raajkulaadhdhvijaanaam.

The Vaishnavaas or the Staunch Devotees of Vishnu or Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and the Brahmins are always on the highest level because of their Knowledge, Tolerance, Forbearance, Austerity, Penance and all other positive Virtues. Never show the arrogance of Rejo Guna Prebhaava naturally inculcated and inborn into those who are born in the family of Kshathriyaas to the Vaishnavaas and Brahmins.

ब्रह्मण्यदेवः पुरुषः पुरातनो
नित्यं हरिर्यच्चरणाभिवन्दनात् ।
अवाप लक्ष्मीमनपायिनीं यशो
जगत्पवित्रं च महत्तमाग्रणीः ॥ ३७॥

37

Brehmanyadhevah purushah puraathano

Nithyam Hariryachcharanaabhivandhanaath
Avaapa Lekshmeemanapaayineem yeso
Jegathpavithram cha mahaththamaagraneeh.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the most Primordial Prime Personality and Supreme God. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is Hari. Sri Maha Lakshmi whose body is as soft as a flower and hence called as Tharththanvi or Poomaathu is the embodiment of prosperity and auspiciousness and provider of blessing with prosperities and auspiciousness to her devotees of the universe. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and Goddess Sri Maha Lakshmi attained the power of blessing to remove all material miseries and distresses and to remove all ill-fortune and inauspiciousness and attained exalted fame in the entire universe only because of their undaunted and indelible services and fulfillments of the wishes of divine Brahmins.

यत्सेवयाशेषगुहाशयः स्वराड्
विप्रप्रियस्तुष्यति काममीश्वरः ।
तदेव तद्धर्मपरैर्विनीतैः
सर्वात्मना ब्रह्मकुलं निषेव्यताम् ॥ ३८॥

38

Yethsevayaaseshaguhaasayah svaraa-
DViprapriyasthushyathi kaamamEeswarah
Thadheva thadhdharmmaparairvineethaih
Sarvvaathmana Brahmakulam nishevyathaam.

Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is within each and every entity and element as its soul and hence called as Sarvvaantharyaami or Antharyaami. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is most dear to Brahmins and Vaishnavaas and also Brahmins and Vaishnavaas are most dear to Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is independent of everything and everyone. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is everlasting and immortal and eternal. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the divine consort of Goddess Sri Maha Lakshmi or Sreedhevi who is the embodiment of prosperity and auspiciousness. Lord Sri Vaasudheva Sri

Maha Vishnu Bhagawaan would always be very pleased by the worship and offerings of Brahmins. Therefore, my dear citizen subjects you all worship with full concentration, meditation and staunch devotion the Brahmins of this earth as they are representatives of the lotus feet of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan.

पुमान् लभेतानतिवेलमात्मनः
प्रसीदतोऽत्यन्तशमं स्वतः स्वयम् ।
यन्नित्यसम्बन्धनिषेवया ततः
परं किमत्रास्ति मुखं हविर्भुजाम् ॥ ३९॥

39

Pumaamlebhethaanathivelamaathmanah
Preseethathoathyanthasamam svathah svayam
Yennithyasambenddhanishevayaa thathah
Param kimathraasthi mukham havirbhujam.

Those who associate with Brahmins with knowledge of Brahma and hence who are called as Brahmajnjaani Brahmins and respect and worship and serve them with dedication and devotion would be able to attain ultimate peace. There is no other comfort and luxury superior to attainment of ultimate peace anywhere at any time in this universe.

अश्रात्यनन्तः खलु तत्त्वकोविदैः
श्रद्धाहुतं यन्मुख इज्यनामभिः ।
न वै तथा चेतनया बहिष्कृते
हुताशने पारमहंस्यपर्यगुः ॥ ४०॥

40

Asnaathyananthah khalu thaththvakovidhah
Sredhddhaahutham yenmukha ijyanaamabih
Na vai thatthaa chethanayaa behishkrithe
Huthaasane paaramahamsyaparyaguh.

The Supreme Soul, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan, who is Anantha meaning the one without any end or eternal would derive

more pleasure and enjoyment and satisfaction on listening to the pure and refined pronunciation of Vedha Manthraas offered through the blazing fire of the mouths of learned Brahmins than the offerings of oblations dedicated to him in the fire of sacrificial ceremonies. [This means Lord Vishnu prefers the recitals of his glories by learned scholars with transcendental Brahmajnjanam to the formal offerings in sacrificial fires.]

यद्ब्रह्म नित्यं विरजं सनातनं
श्रद्धातपोमङ्गलमौनसंयमैः ।
समाधिना बिभ्रति हार्थदृष्टये
यत्रेदमादर्श इवावभासते ॥ ४१ ॥

41

Yedhbrahma nithyam virajam sanaathanam
Sredhddhaathapomanggalamaunasamyemaih
Samaaddhinaa bibhrathi haarththadhrishtaye
Yethredhamaadharsa ivaavabhaasathe.

Scholarly Brahmins with thorough knowledge of Vedhic Scriptures who have established staunch faith in what they have learned with careful study, critical analysis, austerity, undisturbed silence, penance, mental control, meditation and other virtuous and auspicious observances would be able to understand the meaning very clearly just like how our face would be reflected in the mirror. [This means if we study Vedhaas meticulously then we will understand the meaning clearly.]

तेषामहं पादसरोजरेणु-
मार्यावहेयाधिकिरीटमायुः ।
यं नित्यदा बिभ्रत आशु पापं
नश्यत्यमुं सर्वगुणा भजन्ति ॥ ४२ ॥

42

Theshaamaham paadhasarojarenu-
MAaryaa vaheyaaddhikireetamaayuh
Yem nithyadhaa bibhratha aasu paapam
Nasyathyamum sarvvagunaa bhajanthi.

Oh the noblest and most respectable and highly esteemed personalities present here, I wish to carry perpetually the dust of the lotus feet of the Brahmins and the Devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan in my crown because I am very sure and confident that anyone who is fortunate to do that would be able to acquire all the virtuous qualities and wash off all sinful activities of life and thus would be able to get liberated from the miseries and distresses of material life by attainment of transcendental knowledge.

गुणायनं शीलधनं कृतज्ञं
वृद्धाश्रयं संवृणतेऽनुसम्पदः ।
प्रसीदतां ब्रह्मकुलं गवां च
जनार्दनः सानुचरश्च मह्यम् ॥ ४३॥

43

Gunaayanam seeladdhanam krithajnam
Vridhddhaasrayam samvrinathenu sampadhah
Preseedhathaam Brahmakulam gevaam cha
Jenaardhdhanah saanucharascha mahyam.

Let my mind and heart be the fertile land of all virtuous and pure qualities like good behavior, gratefulness, thankfulness, gratification, respect and devotion and respect to elders and experienced and knowledgeable people so that I can become subject of blessings from Brahmins, Cows and Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan and his devotees and associates.

मैत्रेय उवाच

Maithreya Uvaacha (Maithreya Said):

इति ब्रुवाणं नृपतिं पितृदेवद्विजातयः ।
तुष्टुवुर्हृष्टमनसः साधुवादेन साधवः ॥ ४४॥

44

Ithi bruvaanam nripathim pithrudhevadhviijaathayah

Thushtuvurhrishtamanasah saaddhuvaadhena saaddhavah.

Hey Vidhura, as Pritthu addressed all those who assembled in the Yaaga Saala like that and advised and requested them for blessings the Pithroos, Dhevaas, Brahmins and Others who are the most pious and pure devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan were very pleased and praised him of his glories.

पुत्रेण जयते लोकानिति सत्यवती श्रुतिः ।
ब्रह्मदण्डहतः पापो यद्वेनोऽत्यतरत्तमः ॥ ४५ ॥

45

“Puthrena jeyathe lokaanithi sathyavaadhee sruthih
Brahmadhendahathah paapo yedhvenoathyatharaththamah.”

“There is a saying that ‘a virtuous and pious son would enable his father to acquire the world of serene virtues’ is so very true and accurate. Now Vena who had been pushed down to the evil and distressful world of hell due to the curses of Brahmins and Rishees as a result of his horrible, cruel and evil activities has now been liberated by his son Pritthu by his virtuous, sacred and divine good deeds.”

हिरण्यकशिपुश्चापि भगवन्निन्दया तमः ।
विविक्षुरत्यगात्सूनोः प्रह्लादस्यानुभावतः ॥ ४६ ॥

46

“Hiranyakasipuschaapi Bhagawannindhayaa thamah
Vivikshurathyagaathsoonoh Prehlaadhasyaanubhavathah.”

“Hiranyakasipu who was top most autocrat of Asura dynasty, who defied Hari or Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan with abusive and despicable evil and sinful deeds and words, was bound to be pushed down to hell but was uplifted and liberated from all miseries and distressful conditions and elevated him to the eternal Vaikuntta Padham which is eternal abode of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan by the noblest and divinest virtuous deeds of his son, Prehlaadha, with his nobilities and greatness.”

वीरवर्य पितः पृथ्व्याः समाः सञ्जीव शाश्वतीः ।
यस्येदृश्यच्युते भक्तिः सर्वलोकैकभर्तारि ॥ ४७॥

47

“Veeravarya pithah Pritthvyaah samaah sanjjeeva saasvatheeh
YesyedhrisyAchyuthe bhakthih sarvvalokaikabharthhari.”

“Oh Pritthu Mahaaraaja, your indelible and undaunted devotion to Lord Mukundha, who is the sole lord and ruler and controller of all the universes and the entities and elements therein, progressively grows day by day to eternity. Oh, the heroic ruler, you are the foundation and source of divine and transcendental comforts. Let you live like that for Ten Million Years.”

अहो वयं ह्यद्य पवित्रकीर्ते
त्वयैव नाथेन मुकुन्दनाथाः ।
य उत्तमश्लोकतमस्य विष्णो-
ब्रह्मण्यदेवस्य कथां व्यनक्ति ॥ ४८॥

48

“Aho vayam hyadhya pavithrakeerththe
Thvayaiva naatthena Mukundhanaatthaah
Ya uththamaslokathamasya Vishnor-
Brahmanyadhevasya katthaam vyenakthi.”

“Oh Pritthu Mahaaraaja, you are the purest of the pure. Your reputation is divinest and purest. Because you are our Master and Lord and King, we all become staunch devotees of the Supreme Soul, Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the most glorified of all the glorified. Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan is the devotee of Transcendental Brahmins and Rishees and He is always willing to be available for serving his devotees. We are sure that you are his representative and that you are His incarnation.”

नात्यद्भुतमिदं नाथ तवाजीव्यानुशासनम् ।

प्रजानुरागो महतां प्रकृतिः करुणात्मनाम् ॥ ४९॥

49

“Naathyadhbhuthamidham naattha thavaajeevyaanusaasanam
Prejaanuraago mahathaam prekrithih karunaathmanaam.”

“Oh, our Protector and Lord, we are all your dependent devotees. You are perfectly justified in instructing us like this because you are supposed to do that as a dutiful obligation. It is inborn and quite natural for compassionate and affectionate guardians to lead and guide and help their dependents in the proper path with such useful instructive directions. We found them most useful and divine in our lives.”

अद्य नस्तमसः पारस्त्वयोपासादितः प्रभो ।
भ्राम्यतां नष्टदृष्टीनां कर्मभिर्देवसंज्ञितैः ॥ ५०॥

50

“Adhya nasthamasah paarasthvayopaasaadhithah prebho
Bhraamyathaam nashtadhrishteenaam karmmabhirdDhaiwasamjnjithaih.”

“Oh Lord Pritthu Mahaaraaja, you are the ocean of compassion and mercy. You are a Saarvvabhauma or Universal Emperor. We were under the clutches and control of the results of our own sinful and evil activities of life and got entangled in the miseries and distresses of this material universe. We were myopic with material ignorance and were groping under utter darkness. We could not see or identify what is right and what is wrong. You have today opened our eyes by providing us with divine, logical and useful advice of transcendental knowledge and removed the material ignorance. We are now capable and would be able to cross the other side of this horrible and vicious ocean of material miseries and distresses. We are always obligated to you with our lives.”

नमो विवृद्धसत्त्वाय पुरुषाय महीयसे ।
यो ब्रह्म क्षत्रमाविश्य बिभर्तीदं स्वतेजसा ॥ ५१॥

51

“Namo vivridhddhasaththvaaya purushaaya maheeyase
Yo Brahma kshethramaavisya bibharththeedham svathejasaa.”

“Oh, dear and respected Pritthu Mahaaraaja, you are born in the Varna of Kshathriya but also possessed with good qualities of Brahmins. With your Rejo Guna Prebhaava you are efficiently ruling the whole universe also at the same time with your Braahmanical qualities you are providing us most beneficial and divine transcendental advices to become staunch devotees of Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. You are the embodiment of Truth and Virtue. You are the noblest. You are the enemy of Dheithya Kula. You are the true incarnation of the most glorified Lord Sri Vaasudheva Sri Maha Vishnu Bhagawaan. We prostrate and worship you always.”

इति श्रीमद्भागवते महापुराणे पारमहंस्यां
संहितायां चतुर्थस्कन्धे एकविंशोऽध्यायः ॥ २१ ॥

Ithi Sreemat Bhaagawathe Mahaa Puraane Paaramahamsyaam
Samhithaayaam Chathurththaskanddhe [PritthuCharitham – Pritthu
Prejopadhesam Naama] Ekavimsathithamoaddhyaayah

Thus, we conclude the Twenty-First Chapter Named as ([Continuation of
the Story of Pritthu – Advices of Pritthu to Citizens]) of Fourth Canto of the
Most Divine and the Supreme Most and Greatest Mythology known as
Sreemad Bhagawatham.

Om Shree Krishnaya Param Brahmane Namah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!